



2016

August 14

攜手並肩

**Be Strong and
Courageous**



Together!

剛強壯膽

約書亞 Joshua 1:1-9



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

100 Livingston Avenue, New Brunswick, NJ 08901

Tel/Fax: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會
主日禮拜程序

TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 黃晉文長老 證道: 黃景彬牧師 司琴: 黃文秀姊妹

12:00 pm

August 14, 2016

迎主入心 (Welcoming the Lord into Our Hearts)

宣召 (Call to Worship)

司: 來啊, 聖靈, 正義的火;

眾: 點著阮心內信心的火。

司: 來啊, 主耶穌, 慈悲憐憫的水;

眾: 這時(chit-sī)倒(tò)祢的恩典在阮身軀頂(sin-khu-téng)。

平安禮 (Passing the Peace)

讚美上主 (Praising the Lord)

唱詩* (Hymn)

新聖詩 #439 「日月如梭若水流的」

祈禱* (Prayer of Thanksgiving)

(*方便站立的人, 請站立)

讚美詩 (Anthem)

豎琴: 陳美珍姊妹

「How Great Thou Art (tune: Londonderry Air)」

Arr. by Deborah Friou

認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心, 來親近上帝, 咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪, 祂是真實公義, 欲赦免咱的罪, 洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 (Prayer of Confession)

信實慈愛的上帝, 阮告白, 承認阮沒(bô)靠著信心及(kap)愛來活。祢稱阮作祢心愛的人, 但是阮沒(bô)遵趁(chun-thàn)祢的道路。祢種作(chèng-choh)阮成做(chiâⁿ-chò)祢家己的葡萄樹, 阮卻(khiok)不能(bē-tàng)結好果子。赦免阮! 恩典的上帝。除去阮的罪的重擔, 互阮通跑走祢在阮面前所定的路站; 奉主耶穌基督的聖名求, 阿們。(默禱)

赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督, 就是新創造的人, 舊的生活已經過去, 新生活已經開始, 著知咱得著赦免, 咱有平安。阿們。

詮釋主道 (Interpreting the Word)

讀經 (Scripture Reading)

路加 12:49-56 (新約: 藍, p85; 紅, p120; 棕, p120)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 (Sermon) 「把火丟在地上」

*回應詩 (Response Hymn)

新聖詩 #444 「主, 祢召命何等清楚」

認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

奉獻 (Offering)

奉獻詩* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢, 用出攏趁祢旨意,

我的才情祢賞賜, 甘願還祢做器具。”

關懷分享 (Caring and Sharing)

報告與介紹 (Announcements)

代禱 (Prayer of Intercession) 「主禱文」(見週報夾頁 p5)

新聖詩 #330, 「主, 聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱, 主聽阮祈禱, 主聽阮祈禱, 賞賜阮平安。”

入世見證 (Entering the World to Witness)

*唱詩 (Hymn Singing)

新聖詩 #539 「一滴一滴的水」

祝福差遣* (Benediction and Sending Forth)

阿們頌* (Amen) 新聖詩 # 643

殿樂 (Postlude) 默禱閉會

(*方便站立的人, 請站立)

出席及奉獻 (8/07/2016):

台語禮拜	出席	115 人	奉獻	\$4,986.00
英語禮拜	出席	35 人	奉獻	\$220.00
特別奉獻		聯合退修會奉獻		\$960.00

主內交通與代禱：

1. 請繼續為本會建堂的需要迫切禱告，求主來帶領。也為本會 2016 教牧長執同工代禱，求主加添智慧及恩典!
2. 謝敏川牧師因敗血病住院，請迫切代禱，早日康復。若要探訪請先洽詢謝牧師娘。謝謝!
3. 溫信子姐跌傷，請為她代禱，求主憐憫醫治，早日康復!

小會公告：

1. 黃景彬牧師將於 8/18-8/25 外出研習進修，請代禱。牧師外出期間，若有急事請與陳蓓蓉長老聯絡，pjc8tafpc@gmail.com
2. 校園事工即日起由 SKY(負責大學部)和 TKC(負責研究所)攜手並肩服事，請兄弟姐妹們繼續全力支持，並常常代禱。

消息報告：

1. 歡迎今天來參加禮拜的兄姊!
2. 教會圖書館自即日起到 9/17(六)間將重新清點藏書，請兄弟姐妹們盡可能在近日內將借出的書籍歸還圖書館，或至少確定你曾登記所借出的書籍，以便於清點。謝謝!
3. 教會即日起開始“School Supply Drive”的活動(8/21 截止)，詳情請看公佈欄。捐贈品請放在教會辦公室內指定的袋子裡(上面貼有傳單)，歡迎多多支持這事工! 若有任何問題，請洽魏淑玲姐。謝謝!
4. 校園事工開始收集小家電及廚房和生活用品 (8/27 止)。請兄弟姐妹們協助，捐贈家裡情況良好、但不再需要的物品，意者請聯繫教會辦公室 (tafpc@tafpc.org)。謝謝!
5. 校園事工一年一度的迎新餐會，改為 8/28(日)禮拜後在本教會二樓舉行，2pm-7:00pm。請兄弟姐妹們預留時間來參加與支持。謝謝! **請注意日期的更改!**
6. 8/27(六)大紐約區教會舉行網球比賽，9:15am，在 Brunswick Hill Racquet Club, 1020 Hwy 18, East Brunswick，歡迎前往加油。想參賽的球員請於 8/20(六)前洽建勳兄或晉文兄。
7. 家庭團契計劃在 9/10 (六)12:00-5:00pm 舉辦台灣美食與保齡球比賽，請大家預留該日時間，詳情會再公布。
8. 婦女團契將於 9/25(日)主日學時間，舉辦 2 小時的特別講座，歡迎所有會眾參加。請預留時間。
9. 北美神學研究會將於 10 月 4-8 日在加拿大多倫多舉行，詳情請看公佈欄。歡迎直接向主辦單位報名參加。
10. 2016 華人牧長信徒研讀本聖經研習會將於 11 月在普林斯頓神學院(11/16-18)及新城歸正教會(11/19)舉行。歡迎直接向主辦單位報名參加，詳情請看公佈欄。

社區消息:

1. 8/21(六) 11 am - 4 pm TAANJ 年度野餐，地點: Mercer County Park East (not West) picnic area, 1346 Edinburg Rd, Princeton Junction, NJ 08550, (access through Edinburg Rd only). 成人會員\$10, 成人非會員\$15, 學生及小孩 (5 歲-研究所) \$5. 請於 8/18 以前向麗玲姐 (lilingsu5@gmail.com) 或在網上報名 (<https://goo.gl/forms/U1a0DBFWVXijj0462>).

生活充實俱樂部:

1. 暑期間每周三在 East Grand Buffet 聚會，11:00am-3:00pm. 6 Edgeboro Rd., East Brunswick, NJ 08816. (732-238-2168)

教會行事表:

	聚會項目	時間	主理 (8/14)	主理 (8/21)	地點
日	主日禮拜	12:00pm-1:15pm	黃景彬	梁越美	Sanctuary
日	TKC	2:00pm-4:00pm	(2:00pm) 電影欣賞	(2:00pm) 禱告會	(8/14) 彥儒與珊杉家 (8/21) 瀚賢與瑋薇家

聖工分配:

	本週 (8/14/2016)	下週 (8/21/2016)
司琴	黃文秀	黃文秀
司會/報告	黃晉文	陳蓓蓉
聖堂值日	賴文義	賴基生
值日長執	Darren Ochs Josiah Wang	陳蓓蓉 Josiah Wang
來賓	吳慈志	謝慶賢
司獻	莊志維 梁慶弘 賴基生 洪潔君	莊志維 梁慶弘 賴基生 洪潔君
招待	周玫瑩 呂文琴	黃晉文 呂文琴
清點奉獻	廖愛信 Wilson Young	廖愛信 Wilson Young
育嬰	Agatha	Cynthia

每日讀經 (8/14/16-8/20/16) :

日期	經節	思考問題
8/14	路加 12:49-56	這段經文如何挑戰你對耶穌的看法？
8/15	希伯來 11:29-12:2	誰曾是在信仰上向你作見證的人？
8/16	詩篇 80:1-2, 8-18	神如何復興我們呢？
8/17	以賽亞 5:1-7	什麼是神對我們的期待？
8/18	彼前 1:17-23	"由不能壞的種子蒙重生"對你而言是什麼意思？
8/19	路加 24:12-33	你怎麼認出神聖的東西/人的存在？
8/20	自選	這段經文告訴你什麼有關"在神裡攜手並肩"的教導？

"主禱文"

「阮佇天裡的父，願祢的名聖，
祢的國臨到，祢的旨意得成，佇地裡親像佇天裡。
阮的日食 (jit-sit) 今仔日互阮，
赦免阮的辜負 (ko-hu)，
親像(chhin-chhiuⁿ) 阮亦有赦免辜負阮的人。
莫得導 (chhoa) 阮入佇試 (chhi)，
著救阮脫離彼個歹的 (pháiⁿ-e)，
因為國、權能 (khoân-ling)、榮光攏是祢所有，
代代無盡。阿們！」